

N° 4 - NOVEMBRE 2019

Le Bulletin

www.cercle-democratique.org

SOIRÉE ANNUELLE

Vendredi 6 décembre
à l'Hôtel Mirabeau
à Lausanne

RENDEZ-VOUS CULTUREL

Vendredi 15 novembre
Visite d'Aquatris à Lausanne-
Vennes à 16h

CŒUR À CŒUR

Coûts de la santé et de la maladie.
Quelques pistes de réflexion
et d'action



© J.O.U. 2020

- Lausanne 2020, c'est quoi? p. 16
- L'Héritage de Lausanne 2020 p. 17
- Lausanne 2020 en bref p. 20
- Le voyage de la flamme olympique p. 21

ACTIFS AU COEUR DE VOTRE RÉGION



Golay Immobilier

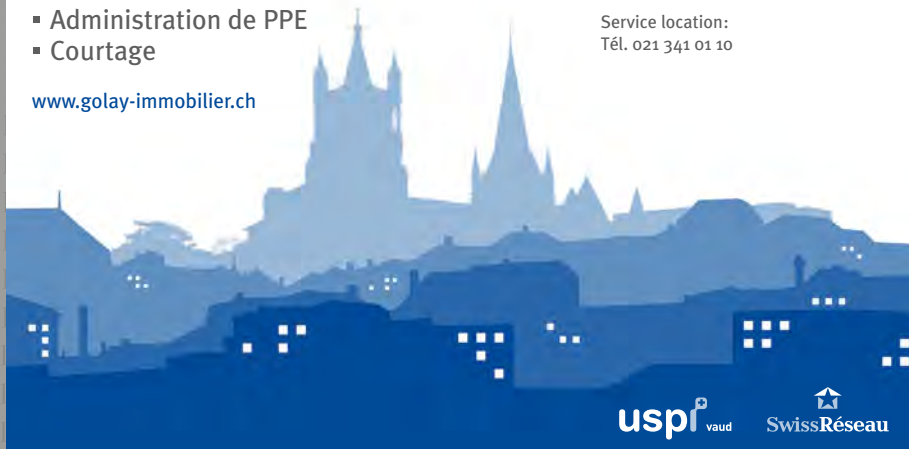
Gérance - Courtage - PPE

Grand-Chêne 2
1003 Lausanne
Tél. 021 341 01 71

Service location:
Tél. 021 341 01 10

- Conseil immobilier
- Gérance et rénovation d'immeubles
- Administration de PPE
- Courtage

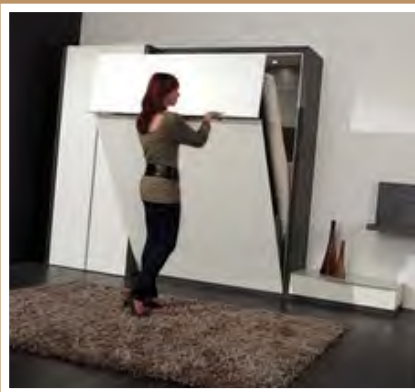
www.golay-immobilier.ch



uspr[®]
vaud

 **SwissRéseau**

Le spécialiste des lits rabattables



Confort-lit
DEPUIS 1989

Rue Saint-Martin 34
1005 Lausanne
Tél. 021 323 30 44

Av. de Grandson 60
1400 Yverdon-les-Bains
Tél. 024 426 14 04

www.confort-lit.ch

CERCLE DÉMOCRATIQUE
LAUSANNE

ADRESSE DE LA RÉDACTION

Cercle Démocratique Lausanne
Place de la Riponne 1
1005 Lausanne
www.cercle-democratique.org

RÉDACTION

Pascal Nicollier
redaction@cercle-democratique.org

CONCEPTION GRAPHIQUE

Art Direction
Gérard Lebet
g.lebet@art-direction.ch

IMPRESSION

Graph'Style SA
Aline Zerr
Rue de Genève 88
1004 Lausanne
Tél. 021 312 01 40
info@graph-style.ch
www.graph-style.ch

PUBLICITÉ

Urbanic Régie publicitaire
Claude Froelicher
Chemin de Sous-Mont 21
1008 Prilly
Tél 079 278 05 94
claude.froelicher@urbanic.ch

TIRAGE

1000 ex.
4 parutions annuelles

CHANGEMENT D'ADRESSE

A annoncer à la rédaction

5 EDITO

8

SOIRÉE ANNUELLE

Hôtel Mirabeau, Lausanne
sous le thème «Chinatown»

10

RENDEZ-VOUS CULTUREL

Aquatīs, le plus grand aquarium
d'eau douce d'Europe

12

DES DIPLOMATES VAUDOIS EN GOGUETTE

14

LETTRE OUVERTE

La double nationalité:
un problème?

16

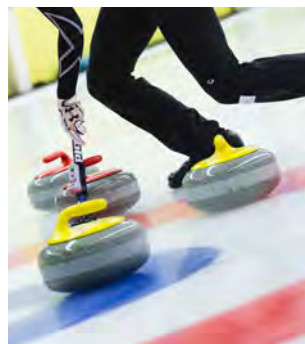


Dossier spécial:
LAUSANNE 2020
Les Jeux Olympiques
de la Jeunesse

24

LES JEUNES ONT LA PAROLE

Le curling: bien plus qu'un
« sport de vieux »?



27

DROIT AU BUT

29

PETIT NOUVEL AN

La tradition d'une matinée
au Cercle

30

CŒUR À CŒUR

Coûts de la santé et
de la maladie

34-37

CLIC-CLAC...

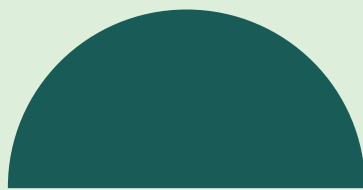
39

LA GACHETTE

Résultats du tir de l'Isle

40

LE CALENDRIER



HOTEL BELLERIVE



**Idéal pour tous vos séjours
et ceux de vos connaissances**

Vue imprenable - Parking assuré - Fitness, Sauna, Hammam

BAR PUB « LE 99 »

Av. de Cour 99, CH-1007 Lausanne

Tél.: +41 21 614 90 00

www.hotelbellerive.ch, info@hotelbellerive.ch



**LIAUDET PIAL
RÉHABILITATION**

**RÉPARATION PAR LE
GAINAGE DES CANALISATIONS**



**ECOENTREPRISE
CERTIFICATION
EXCELLENCE**
DEVELOPPEMENT DURABLE
RESPONSABILITE SOCIETALE

Intervention 24/7 numéro gratuit 0800 621 621 www.liaudet-pial.ch



L'EDITO

par Coryne Eckert
Présidente du CDL

DES JO À LAUSANNE, C'EST POSSIBLE...

LAUSANNE 2020

Et ce n'est pas ce que les Lausannois ont pu dire au soir d'un certain 28 juin 1988, puisque cette date avait mis fin aux espoirs de bon nombre de citoyens après le refus en votation populaire de la candidature de Lausanne pour l'organisation des Jeux Olympiques de 1994, sous la Présidence du Comité de soutien d'un certain Paul-René Martin, alors syndic de Lausanne.

Je m'en souviens encore à plus d'un titre. Habitante à Lausanne, j'exerçais d'une part, pour la première fois mon devoir civique et j'avais voté en faveur des JO. Je me souviens encore de ma déception en prenant connaissance du verdict des urnes. Mais c'était au siècle passé...

C'est donc, encore avec plus de plaisir, que nous consacrons ce dernier Bulle-

tin de l'année aux JOJ 2020, comme quoi les Jeux Olympiques à Lausanne, c'est vraiment possible. Je vous invite donc à parcourir notre dossier qui met en lumière tant des athlètes de 15 à 18 ans, que nos jeunes de toutes les régions du canton, écoliers, étudiants et bénévoles. Des jeux pour les jeunes, par les jeunes et avec les jeunes. Soyons à leurs côtés. Je vous encourage également à lire le



INTERMANDAT
révision, fiscalité, services externes

Notre équipe de plus de 40 spécialistes en révision, fiscalité et comptabilité est à votre service depuis 1932 pour trouver la solution adaptée à vos besoins.

Nous vous invitons à parcourir notre site Internet pour identifier nos différentes compétences et n'hésitez pas à prendre rendez-vous pour nous exposer votre situation ou celle de votre entreprise.

www.intermandat.ch

Pour votre publicité dans le
**BULLETIN DU CERCLE
DEMOCRATIQUE LAUSANNE :**

urbanic
Régie publicitaire

Chemin de Sous-Mont 21 - 1008 Prilly
info@urbanic.ch - Tél. 079 278 05 94

L'EDITO

**DES JO À LAUSANNE,
C'EST POSSIBLE...**

papier fort intéressant sur le curling, pour les non-initiés comme moi, de Maxime Meier, membre des JLRV.

Dans ce numéro encore, période oblige, nous vous convions nombreux à notre soirée de fin d'année où nous retrouverons le chemin du Mirabeau et sa cuisine qui nous concoctera un menu, une fois n'est pas coutume, asiatique. Mais ne craignez rien, nous ne vous demanderons pas de vous déguiser aux couleurs du soleil levant.

Et dans ce numéro toujours, ne manquez pas les propos de notre collègue Eric RoCHAT qui suggère deux pistes de limitation de l'expansion des coûts de la santé... vaste sujet et oh combien aux goûts du jour.

Pour notre dernière soirée thématique, plus récréative que culturelle, nous nous rendrons le 15 novembre, dans les hauts de Lausanne, pour visiter Aquatis, le plus grand aquarium d'eau douce d'Europe. Pour celles et ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion de s'immerger dans ce monde, le détour en vaut vraiment la peine.

Avant de clore ce dernier édito de l'année, je tiens à féliciter les nouveaux élus PLR au Conseil national et vous encourage vivement à mobiliser vos amis et connaissances à voter et faire voter

Olivier Français, en cas de 2^{ème} tour, le 10 novembre. Chaque voix compte et il compte sur nous.

Et pour celles et ceux que nous ne croiserons plus jusqu'en 2020, je vous adresse, au nom du Cercle démocratique, une belle fin d'année et un bon début de nouvelle année, tout en espérant vous voir nombreux à notre traditionnel Petit Nouvel An agendé au 25 janvier où il sera encore juste temps de se souhaiter une bonne année.

Bonne lecture et à très vite.



Retrouvez toutes les informations sur internet:

WWW.CERCLE-DEMOCRATIQUE.ORG

Et inscrivez-vous au «Courriel du CDL»!

Vous recevrez ainsi toutes les dernières nouvelles publiées sur le site internet du Cercle par courriel directement sur votre logiciel de messagerie.

Vendredi 6 décembre 2019

Soirée annuelle

Hôtel Mirabeau
à Lausanne

Programme

(Tables de 8 personnes)

- 19h00** Apéritif avec les vins
du CDL

- 20h00** Propos de bienvenue
de la Présidente du CDL,
puis repas

- Dès 23h30** Tirage de la tombola
avec trois superbes lots

- Bal**
Avec l'orchestre Midnight

**Nous vous remercions de régler
le montant de la soirée par le bulletin
de versement qui se trouve dans la
présente publication.**

**Inscription obligatoire au plus tard
jusqu'au jeudi 28 novembre 2019:**

- par courriel: inscription@cercle-democratique.org
- par bulletin d'inscription à retourner par courrier postal à l'adresse suivante:
Catherine Clerc, Ch. de Pierrefleur 11,
1004 Lausanne

Menu

Rouleaux de printemps, salade
de pousses de soja, choux chinois,
champignons chinois et
sa sauce chutney

Raviolis mix vapeur
Sauce gingembre et pousses
d'oignons frits

Shot de saké

Canard sauce pékinoise
Timbale de riz cantonnais

Citron Yuzu

Vins de nos vignerons de Chardonne,
Delphine et Jean-François Morel
(blanc, rouge, rosé)

Eaux minérales gazeuses et non gazeuses
Café

CHF 80.- par personne

(Tout compris: apéritif, menu, boissons, café)

Bulletin d'inscription

Nom:

Prénom:

Téléphone:

Nombre de personne(s):

Date:

Signature:



RENDEZ-VOUS

Pierre-Alain Meystre
Commission culture

Culturel

Vendredi 15 novembre à 16 heures

Visite d'Aquatis

Lausanne-Vennes

Pour notre dernier rendez-vous de l'année, nous vous proposons une visite plus récréative que culturelle. Toutefois, cet aquarium se veut aussi didactique et pour tous les publics.



Aquatis est le plus grand aquarium d'eau douce d'Europe. Comme beaucoup de curiosités proches de nous, on en parle souvent, sans nécessairement l'avoir visité. Alors pourquoi ne pas passer une fin de journée et fin de semaine agréables, avec les amis du Cercle pour visiter ou revisiter ce magnifique endroit ?

Quelques chiffres pour vous donner envie:

- **3'500 m²**
- **45 aquariums, vivariums et terrariums**
- **10'000 poissons**
- **100 reptiles et amphibiens.**

Bien entendu, tous ces animaux sont « mis en scène » dans un environnement proche de la réalité.

Le rendez-vous est fixé à 16 heures. Une visite guidée débutera à 16 heures 30. Fin de la visite à 18 heures.

Nous terminerons bien entendu par le traditionnel apéritif.

Bulletin d'inscription

Inscription obligatoire au plus tard jusqu'au lundi 11 novembre 2019

- par courriel: inscription@cercle-democratique.org
- par bulletin d'inscription à retourner par courrier postal à l'adresse suivante:
Catherine Clerc, Ch. de Pierrefleur 11,
1004 Lausanne

Nom:

Prénom:

Téléphone:

Nombre de personne(s):

Date:

Signature:



Des diplomates vaudois en goguette dans les vignes du Cercle !

L'initiative a d'abord surpris mais s'est révélée un franc succès, achevée en apothéose dans les vignes du CDL ! Fin août le soussigné reçoit un étrange téléphone de la part de l'un de ses amis diplomates...

Petit rappel historique... Le Conseiller fédéral Ignazio Cassis avait été ferme dans les propos qu'il avait tenus à son entrée en fonction à la tête du Département des affaires étrangères (DFAE): la diplomatie est un combat dont le front principal ne se situe pas forcément aux quatre coins du monde mais d'abord à l'intérieur de nos frontières nationales ! Mais que voulait-il dire par-là ?

Cette assertion fut d'abord interprétée comme une forme d'assujettissement à l'idéologie du rejet de tout ce qui vient de l'étranger véhiculée par l'UDC... On oubliait cependant que, de tous temps, les intérêts d'un pays peuvent être d'autant mieux défendus dans les grandes arènes politiques de la planète que si celles et ceux à son service, dans la capitale ou dans les ambassades, avancent

sinon en symbiose avec la « nation », du moins dans une saine compréhension de ses souhaits et de ses angoisses... En somme si les diplomates connaissent un peu le pays « profond » !

Et c'est exactement ce que Ignazio Casis a voulu mettre en pratique en demandant aux diplomates œuvrant au siège bernois de préparer une tournée dans leurs cantons d'origine... C'est ainsi qu'une escouade de six diplomates vaudois situés aux différents échelons hiérarchiques du Département, du collaborateur scientifique à l'ambassadrice, se sont retrouvés à sillonner leur canton d'origine le 4 septembre dernier, sous le regard attentif des médias.

Chacun d'entre eux est d'abord allé expliquer son métier dans le gymnase qui avait abrité ses anciens exploits scolaires puis, ensemble, ont pris un « bain de foule » à la place de la Riponne où nombreux furent les Vaudoises et les Vaudois, jeunes et vieux, à venir boire un verre avec eux et les interroger sur le contenu de leurs missions. Puis retour à l'officialité, avec des entretiens avec des représentants du canton actifs dans la vie « internationale » de l'Etat de Vaud, ainsi qu'avec les acteurs des Jeux olympiques de la jeunesse (JOJ), futur phare international du canton pour 2020.

Mais comment finir cette journée toute de « vaudoisité » ? C'est dans ce contexte que s'est déroulé l'échange téléphonique narré en ouverture du présent article... Comment faire (re)découvrir des aspects de la vie vaudoise susceptibles de s'évaporer sur les bords de l'Aar ou dans nos ambassades les plus lointaines ? Les amener vers le terroir... et qui, en effet, mieux que le CDL, pouvait prendre en charge cette dimension de leur périple ? Ainsi fut organisée, en clôture de cette longue journée, un apéritif dans nos

vignes de Chardonne, suivi d'un repas dans la cave de notre vigneron attitré Jean-François Morel. Occasion pour les vigneron de la commune, en présence de leur confrère-syndic, de déguster les nectars locaux avec quelques fromages du Gros-de-Vaud !

Belle rencontre, riche d'échanges et de discussions où se télescopaient problèmes sérieux et anecdotes croustillantes... et où notre Cercle a pu jouer son rôle, qu'il affectionne, d'intercesseur entre la politique et la vie vaudoise. Nul doute que nos hôtes diplomates poursuivront leurs carrières respectives, peut-être sous des cieux fort exotiques, mais plus Vaudoises et Vaudois que jamais !

► **Olivier Meuwly**
Vice-président du CDL



LETTRE OUVERTE

par Barry Lopez

Membre du comité



La double nationalité: **un problème ?**

Chères compatriotes, chers compatriotes,

Récemment, nous avons eu quelques différends sur un sujet qui revient constamment sur la scène de l'actualité. Un sujet clivant, alors qu'il est censé nous unir. C'est en espérant améliorer nos rapports que je me permets de vous écrire cette lettre, notamment en vue de cette prochaine législature.

Une adolescence banale

Né en 1989 à Lausanne, c'est dans la campagne vaudoise - entre La Sarraz, Chavornay et Vallorbe - que je vis et passe enfance et adolescence. Comme certains d'entre vous, j'ai fait partie d'une équipe de football. Comme vous, j'ai grandi aux côtés de Darius Rochebin qui, tous les soirs à 19h30, me donnait et me donne encore des nouvelles de la Suisse et du monde, en présentant le Télé Journal.

Comme vous, j'ai côtoyé les girons et autres fêtes de jeunesses campagnardes autant que les boîtes de nuit lausannoises, et comme vous, j'ai dû plusieurs fois répéter, lors de mes déplacements à l'étranger, que «non en Suisse on ne parle pas que l'allemand et que notre capitale ce n'est ni Genève, ni Zurich».

Pourtant, en 2000, un événement vient perturber mon quotidien. Le policier

du village sonne à la porte de notre maison, en uniforme. Il était venu inspecter la maison et poser des questions à ma mère. Puis, quelque temps plus tard, nous étions invités à répondre à des questions de culture générale sur la Suisse, ainsi que sur notre mode de vie. Ma mère s'en était bien sortie, puisque dans l'année de mes 13 ans j'étais présent en habit du dimanche, avec ma famille, devant le Conseil d'État vaudois pour prêter serment. J'étais devenu suisse.

À mes 18 ans je débutais la politique, au sein des Jeunes Radicaux vaudois. Ensuite à 20 ans je devenais le deuxième président des Jeunes Libéraux Radicaux vaudois. Puis, fièrement, j'ai accompli plus que mon service militaire obligatoire, je suis devenu officier de sûreté aérienne. J'avais 23 ans et je n'avais toujours pas réalisé que je faisais partie d'une minorité de Suisses, les binationaux.

Un climat pesant

Jusqu'ici dans mon parcours, je n'avais jamais dû me justifier ou prouver mon attachement à la Confédération helvétique. Cela a pourtant radicalement changé lorsque j'ai été confronté à des remarques, des avis ou des commentaires relatifs aux doubles nationaux. En voici un florilège: «Est-ce qu'ils ne devraient pas choisir entre l'une des deux origines?» «Sont-ils vraiment loyaux?» «Mais arrête, tu n'es pas vraiment suisse, t'as une autre origine!» «Voyons, tu n'es pas comme moi, t'as été naturalisé.»

C'est dans ce contexte qu'en 2015, je participais à un débat ayant lieu sur la RTS Forum, face à un membre de l'UDC, concernant la loyauté des officiers binationaux de l'armée suisse. Ce débat confirme le manque de confiance que peuvent avoir certains milieux envers les binationaux. Nous sommes 916'257 Suisses à avoir une

double-nationalité. Je vous propose un nouveau point de vue, voyez les doubles nationaux comme des ambassadeurs et non comme des adversaires. Nous avons grandi en Suisse, nous sommes fils de la Suisse. N'en doutez pas, à chaque fois que nous sommes en visite à l'étranger nous portons fièrement les valeurs helvétiques.

Le choix

Pour ma part, bien qu'ouvert à la discussion, il est parfois pesant de devoir justifier le fait de ne pas vouloir choisir entre la Suisse et l'Espagne. Justifier le fait que je porte le maillot de la Roja plutôt que celui de la Nati. Justifier que, quel que soit le résultat de la finale Nadal contre Federer, je ne connaisse pas la déception. Pourtant, chers compatriotes, que diriez-vous si je vous demandais de choisir entre votre mère et votre père? Que ce soit clair pour vous: renier une de mes origines c'est comme devoir renier un parent! Il n'est pas possible de choisir entre sa mère et son père. On les aime tout autant les deux, avec leurs défauts et leurs qualités. Donc si je préfère soutenir ma mère au football, soyez-en sûrs j'aime tout autant mon père.

Alors, est-ce que je ne suis qu'une moitié suisse? Non, je suis un vrai Suisse. D'ailleurs, comment être un faux Suisse? Qu'est-ce que cela pourrait signifier? Comme le prouve mon expérience, ma relation à la Suisse n'est pas différente des non-binationaux. Je suis un Suisse multiculturel, fier de mes deux origines.

Chères compatriotes, chers compatriotes, ne me forcez pas à choisir, ne doutez plus de ma loyauté, j'aime la Suisse et je continuerai à m'engager, avec vous, pour la rendre encore plus forte! ●

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse Lausanne 2020
du 9 au 22 janvier

Pour les jeunes, par les jeunes et avec les jeunes !

Lausanne 2020, c'est quoi ?

Les Jeux Olympiques de la Jeunesse d'hiver Lausanne 2020 sont d'abord... des Jeux Olympiques ! Flamme, médailles, cérémonies, drapeaux – tout les symboles universels des Jeux seront présents. La seule différence sera l'âge des athlètes, qui auront entre 15 et 18 ans et la vocation profonde de l'événement, très tournée vers la transmission des valeurs positives du sport.

Lausanne 2020, c'est donc l'ambition de créer une plateforme sportive nouvelle pour la jeunesse en l'impliquant activement dans la préparation et l'organisation de l'événement. Il s'agit d'engager toute la population locale, régionale et même nationale autour d'un événement unique et fédérateur en faveur d'un monde meilleur. Valoriser et responsabiliser la jeunesse en lui permettant de devenir une ambassadrice des valeurs positives du sport, d'acquérir de nouveaux talents et de s'accomplir en devenant les leaders de demain. Ceci en faisant des Jeux Olympiques de la Jeunesse un laboratoire d'innovation; incubateur d'idées

pour la jeunesse et en puisant dans l'héritage et les atouts uniques de la Suisse en termes de formation, de culture et d'innovation.

Des Jeux qui servent de tremplin pour les jeunes

Nés en 2008 sous l'impulsion de l'ancien Président du CIO, Jacques Rogge, les Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) vivront bientôt leur sixième édition, la troisième d'hiver après Innsbruck 2012 et Lillehammer 2016.

Les JOJ auront lieu du 9 au 22 janvier 2020 et rassembleront les meilleurs jeunes athlètes du monde âgés de 15 à 18 ans qui concourront dans 8 sports, 16 disciplines pour 81 épreuves à médailles. Les compétitions auront lieu à Lausanne et sept autres sites, dont trois dans les Alpes vaudoises: Villars, Leysin et Les Diablerets.

L'objectif des JOJ est de donner à ces jeunes talents un avant-goût véritable d'une expérience Olympique. Ils sont d'ailleurs nombreux à avoir concouru aux Jeux Olympiques après avoir participé aux JOJ. Par exemple, 80 athlètes,

parmi les 514 estampillés JOJ ont été médaillés olympiques aux JO de Rio en 2016.

Les JOJ ont également une vocation éducative en prônant l'amitié, le respect et l'excellence, les trois valeurs Olympiques. Tout une série d'activités éducatives et culturelles entoureront donc les jeunes athlètes, pour leur transmettre des notions qui leur seront très utiles dans leur futur, que ce soit sur ou en dehors d'un terrain de jeu. Ces activités seront également ouvertes au public.

Des Jeux qui servent de laboratoire pour les sports

Bien que la plupart des épreuves olympiques traditionnelles seront au programme, les JOJ servent également de laboratoire pour les sports, en y ajoutant des disciplines et formats nouveaux, dans l'idée de les intégrer plus tard peut-être au programme des Jeux Olympiques.

Par exemple, le ski-alpinisme sera pour la première fois au programme des Jeux, alors que le hockey sur glace, sur le modèle du basketball, proposera un tournoi inédit en 3 contre 3 qui promet d'être spectaculaire.

L'Héritage de Lausanne 2020

Le concept des JOJ va plus loin que la seule performance sportive : ils sont aussi un rendez-vous à vocation éducative, culturelle et festive. Pour les athlètes d'une part, mais aussi – et surtout – pour la population, notamment la jeunesse, de notre région.

Lausanne 2020 est guidé par un principe, celui de garantir un héritage positif sur le long terme pour les générations futures en plaçant la durabilité au cœur de l'événement : avant, pendant et après les Jeux Olympiques de la Jeunesse. Au-delà de l'héritage sportif, l'héritage de Lausanne 2020 se décline sous plusieurs formes:



Amitié, respect et excellence, trois valeurs olympiques



Première fois aux Jeux: le ski-alpinisme

L'héritage éducatif

L'héritage éducatif de Lausanne 2020 se traduit par une kyrielle de projets visant à impliquer les étudiant·e·s et apprenti·e·s de la région ainsi que les élèves des écoles primaires et secondaires pour travailler à la préparation et à l'organisation des Jeux Olympiques de la Jeunesse. Et ce, pour qu'ils aient un rôle actif avant et pendant les Jeux. A titre d'exemple, Lausanne 2020 a travaillé avec des apprenti·e·s pour la création de la mascotte, des pictogrammes et



Yodli

de l'identité visuelle des JOJ. Des étudiant·e·s sont quant à eux en charge de développer différents concepts, notamment sur la gestion des services de restauration pendant les JOJ ou l'organisation de l'hébergement. Enfin, les élèves vaudois sont fortement impliqués dans divers projets, notamment Radiobus, une radio scolaire qui offre la possibilité de créer des reportages, des chroniques ou encore des émissions en direct, avec en ligne de mire une couverture des JOJ.

L'héritage social et sportif

L'héritage social se décline dans l'organisation même des Jeux: un projet

commun, porté par un nombre incalculable de parties prenantes qui ressentent toutes la même fierté à faire partie d'un tel événement, unique et fédérateur. Et les jeunes ne sont pas en reste, puisque Lausanne 2020 leur confie des responsabilités importantes dans la préparation des Jeux.

L'héritage sportif est évidemment bien présent également: l'organisation des Jeux Olympiques de la Jeunesse représente une grande chance d'investir de manière durable et intelligente dans le sport, qu'il s'agisse du sport pour tous ou du sport de compétition. A cet effet, Lausanne 2020 travaille en partenariat avec Swiss Olympic, les fédérations sportives nationales et internationales et les divers acteurs sportifs locaux pour mettre sur pied des projets ayant pour objectif le développement du sport en Suisse.

L'héritage en matière d'infrastructures

Lorsque l'on parle de Jeux Olympiques, qu'ils soient de la Jeunesse ou traditionnels, la conversation se porte très souvent sur les besoins en infrastructures que ceux-ci génèrent. Souvent, dans ce débat, on oublie l'élément central de la raison pour laquelle des infrastructures intelligentes sont souhaitables: l'impact positif sur la qualité de vie des communautés qui les utiliseront une fois les Jeux terminés.

Jusqu'à ce jour, Lausanne 2020 permet notamment le développement de cinq projets sportifs majeurs.

Premièrement, l'accélération de la construction de la nouvelle patinoire de Malley, la Vaudoise Aréna, qui sera utilisée pendant les Jeux puis durablement par le Lausanne Hockey Club, ainsi que pour un usage populaire dans la région. Elle accueillera en outre les Championnats du monde de hockey sur glace quatre mois à peine après les Jeux Olympiques de la Jeunesse.

Deuxièmement, la station des Diablerets, site des épreuves de ski alpin pendant Lausanne 2020, profitera elle aussi durablement des retombées de la manifestation, avec l'installation d'une nouvelle télécabine, des travaux d'amélioration pour les activités hivernales et estivales, sans oublier l'aménagement d'une nouvelle piste de ski désormais conforme aux normes de la Fédération Internationale de Ski (FIS).

Troisièmement, les installations de la municipalité de Leysin, où se dérouleront les compétitions de ski acrobatique et de snowboard, ont également fait l'objet d'importants travaux de rénovation qui profiteront aux générations à venir : la création d'un Snow Park aux normes de la Fédération Internationale de Ski (FIS).

Quatrièmement, la tenue des Jeux a

permis la signature d'un accord transfrontalier entre le département du Jura français et les équipes de ski nordique suisses, accord en vertu duquel ces dernières pourront utiliser pendant les vingt prochaines années les installations rénovées de la station des Rousses, à Prémanon (F) qui accueilleront, au stade des Tuffes, les épreuves de saut à ski, de biathlon et de combiné nordique. Dans la même région, à la Vallée de Joux, les Jeux ont permis la redynamisation de la pratique des disciplines nordiques.

Enfin, les Jeux Olympiques de la Jeunesse ont permis le développement du patinage de vitesse sur piste courte en Suisse romande et la promotion de cette pratique afin de la pérenniser.

Autre héritage méritant d'être souligné : la zone résidentielle du Village

Le fameux bâtiment en ellipse «Vortex» qui sera transformé ensuite en logements universitaires



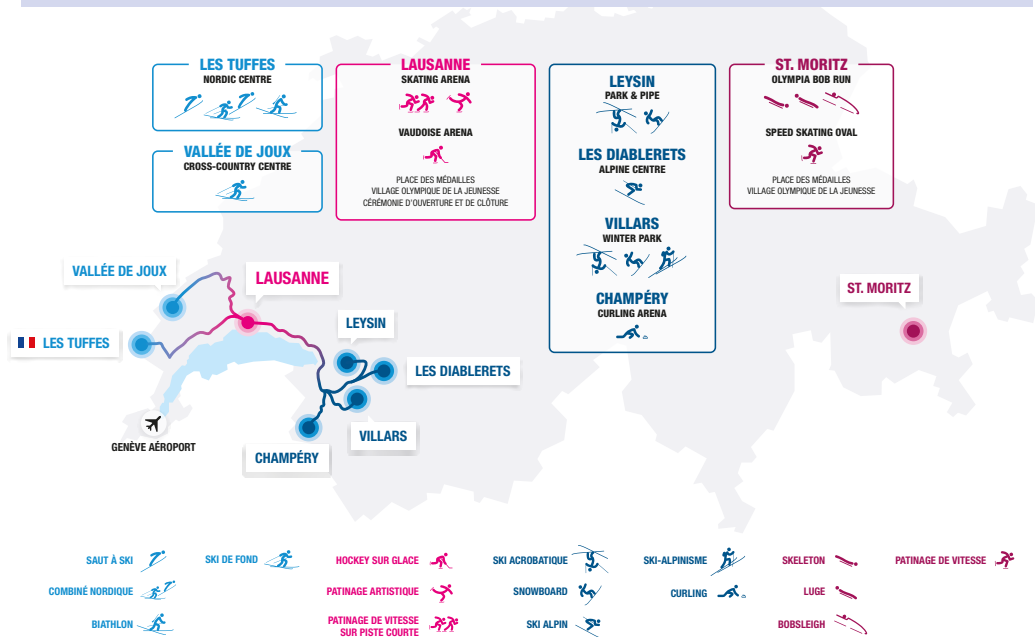
© JOJ2020

DOSSIER SPÉCIAL

Olympique de la Jeunesse de Lausanne, le fameux bâtiment en ellipse « Vortex » situé sur le campus de l'Université de Lausanne. Construit pour héberger 1880 athlètes dans 712 chambres et appartements durant les JOJ, le Vortex sera transformé après les Jeux en logements pour étudiant·e·s dont l'Université a bien besoin.

Lausanne 2020 œuvre avec l'objectif de créer un événement qui marquera son temps et sa génération, non seulement parce qu'il sera l'occasion de célébrer leurs valeurs positives universelles de l'Olympisme avec la jeunesse du monde, mais aussi parce qu'il aura été ancré dans une vision à long terme pour le pays hôte.

Lausanne 2020 en bref !



3'000 bénévoles qui accueilleront **1'880 athlètes** - **940 hommes** et **940 femmes** - qui concourront dans **81 épreuves** et représenteront **plus de 70 nations** avec des athlètes âgés **de 15 à 18 ans**.

C'est **3 régions, 2 pays, 1 événement unique** !

Et pour les spectateurs, **un prix de billet à 0.-** pour assister aux compétitions !*

*excepté pour la cérémonie d'ouverture



A ne pas manquer: le voyage de la flamme olympique de la jeunesse à travers le canton de Vaud et la Suisse !

Partie intégrante du compte à rebours pour des Jeux Olympiques, l'allumage

de la flamme olympique est une cérémonie symbolique d'une grande importance, qui fait le lien entre les Jeux antiques et les Jeux modernes. Aujourd'hui, la pureté de la flamme est garantie par la façon dont elle est allumée - soit par les rayons du soleil.

mayor

SANITAIRE - PULLY

Installations sanitaires Service dépannage

CH - 1009 Pully
tél. +41 21 728 11 83
fax. +41 21 729 42 06
www.mayorsanitaire.ch
secretariat@mayorsanitaire.ch



AXOR

fidal

Fiduciaire Lambelet SA

Fondée en 1929

- Vérification de comptes
- Comptabilité
- Conseils fiscaux

Maîtrise et performance

- Evaluation et conseils en économie d'entreprise
- Expertises



Membre de la Confédération suisse

Siege: Avenue Louis-Ruchonnet 15 - 1003 Lausanne
Distributrice et courtier: Route de la Maladière 28 - 1022 Chevroux-près-Florenay
Tél: (021) 342 55 05 - Fax: (021) 342 50 39
fidal@fidal-sa.ch



Roger Gremper SA

FERBLANTERIE-COUVERTURE
INSTALLATIONS SANITAIRES-CONSEILS ENERGETIQUES
SERVICE DE DEPANNAGE

**Maîtrises Fédérales pour
Construire - Rénover - Entretien**

021 624 67 23
079 210 82 37

www.grempersa.ch
info@grempersa.ch

AV. D'ECHELLENS 38
1004 LAUSANNE

Comme le veut la tradition, la flamme olympique de Lausanne 2020 a été allumée le 17 septembre 2019 à Athènes lors d'une cérémonie traditionnelle. Le lendemain, elle a fait son grand retour sur notre territoire, pour la première fois pour des Jeux en Suisse depuis les Jeux Olympiques d'hiver de St-Moritz, en 1948 !

Depuis le 21 septembre, la torche sillonne les 26 cantons suisses, pour un voyage de 4 mois qui s'achèvera au soir de la cérémonie d'ouverture de Lausanne 2020, le 9 janvier prochain.

Le voyage de la flamme en Suisse du 13 octobre 2019 au 6 janvier 2020...



... et dans le canton de Vaud du 21 septembre au 10 octobre 2019





Le curling: **bien plus qu'un « sport de vieux »**

Tous les quatre ans, lors des Jeux Olympiques d'hiver, les Suissesses et les Suisses ont un élan d'engouement pour un sport qui d'habitude n'a pas une présence médiatique énorme: le curling. Les termes « balai », « maison » et « pierre » arborent un nouveau sens, dans la presse on acclame les performances des équipes suisses. À la fin des JO, le curling retrouve sa place de sport peu médiatisé et ne fait que de rares apparitions lors des Championnats du Monde ou d'Europe sur la scène sportive helvétique.

► **Marina Loertscher**
Jeunes Libéraux Radicaux Vaudois

Mais, cette fois, pas besoin d'attendre quatre ans après Pyeongchang pour à nouveau entendre parler de curling! Les Jeux Olympiques de la Jeunesse de Lausanne 2020 sont une occasion parfaite pour mettre à jour ses connaissances quant à ce sport. La délégation helvétique aura la chance de participer à domicile à ces jeux; et on l'espère pourra ramener des médailles en nombre. Les curleuses et curleurs suisses sont surtout connus pour leur capacité à décrocher des médailles lors des JO; mais c'est également le cas lors des JOJ. L'équipe suisse de curling a brillé lors des deux dernières éditions. L'or a été obtenu en 2012 à Innsbruck dans les deux disciplines: la compétition «classique» à quatre, qui est mixte, et en double mixte. En 2016, les JOJ se déroulaient à Lillehammer et le bronze a été obtenu, ainsi que l'or en double mixte.

Les JOJ se distinguent de leur grand-frère par les nombreuses disciplines mixtes innovantes qui s'y trouvent. Le curling est un bon exemple; les deux disciplines sont mixtes: le curling à quatre et le curling en double. Bien que le double mixte soit une discipline présente pour la troisième fois lors des JOJ, elle n'a été introduite aux JO qu'en 2018, à Pyeongchang, où la Suisse a obtenu la médaille d'argent. Le fait de mettre en avant ces disciplines mixtes lors des JOJ est très positif. D'une part, cela permet aux jeunes athlètes de changer leurs habitudes et d'autre part leur offre de nouveaux défis; notamment en terme de communication sur la glace. De plus, on peut voir, à travers ces disciplines mixtes, une mise en valeur de l'égalité entre les sportives et les sportifs, qui est encore plus prononcée avec la volonté des JOJ d'avoir une parité au sein des athlètes. Même si ce n'est pas la première chose à laquelle on pense en parlant de curling, l'égalité entre les hommes et les

femmes est très présente dans le sport et on la trouve à divers endroits, parfois inattendus. Notamment dans la répartition égale de la diffusion des matchs de Championnats du Monde et d'Europe des femmes et des hommes, qui n'est de loin pas garantie dans tous les autres sports...

Bien que le curling ait gagné en popularité ces dernières années, et que de plus en plus de personnes commencent à connaître le sport dans ses grandes lignes, certains détails du sport restent méconnus. Pour profiter pleinement du curling aux JOJ 2020, voici quelques informations complémentaires utiles pour passer de novice à amateur; tirées des questions qu'on m'a le plus souvent posées en dix ans de pratique:

- Les fers à repasser ou théières, que nous lançons s'appellent des pierres. Elles sont faites de granite et pèsent vingt kilos. Elles sont identiques pour les hommes et les femmes.
- Contrairement à ce que certaines personnes pensent, au curling les joueurs n'ont pas de patins, mais des chaussures de curling avec une semelle qui glisse et l'autre qui adhère à la glace.
- Même si, lorsque le curling est apparu, les personnes jouaient avec leurs propres pierres, ce n'est plus le cas maintenant. Les pierres se trouvent sur les lieux des compétitions, dans les halles de curling. Cela permet d'éviter un grand nombre d'excédents de poids dans les valises.
- En information complémentaire, j'ajouterais que, non, ce n'est pas moi qui passe le balai à la maison.

Et, bien sûr, à la question «est-ce vraiment un sport?», je ne peux que répondre que le mieux c'est d'essayer! ●

Un savoir faire unique
au service de la qualité
de vos projets.

graph
style
IMPRIMERIE

Imprimerie
Graph'Style S.A.
Rue de Genève, 88
1004 Lausanne
Tél. : 021 312 01 40
info@graph-style.ch
www.graph-style.ch

De la
conception à
la réalisation
de vos flyers,
annonces,
affiches, etc...

gérald lebet
ART DIRECTION

Tél.: +41 21 793 11 41 ou +41 79 232 24 40
E-mail: g.lebet@art-direction.ch

Hôtel Mirabeau

LAUSANNE

L'hôtel est un des trésors méconnus de la ville.

Situé à seulement 400 mètres de la gare
et du métro de Lausanne, cet hôtel 4 étoiles
propose 75 chambres au calme inattendu.

AVENUE DE LA GARE 31, LAUSANNE
www.mirabeau.ch

Fiduciaire PAUX Conseils & Gestion

- Comptabilité
- Fiscalité
- Gérance / PPE
- Organisation

Rue de la Gare 15 1110 Morges
Tél. 021 803 73 11 - info@paux.ch - www.paux.ch

Marmier
CARLO STEFANELLI

VOTRE CARROSSIER



Rue du Crêt 3
Lausanne

PRISE EN CHARGE DE
VOTRE VÉHICULE À DOMICILE
Tél : 021 616 47 04

carrosseriemarmier@bluewin.ch

ricksan sa

Sanitaire-chauffage
bureau technique

ÉTUDES
RÉALISATIONS
ENTRETIEN

✚ maîtrise fédérale
chemin du Martinet 10
1007 Lausanne

tél. 021 625 04 88
fax 021 625 38 86
www.ricksan.ch



DROIT AU BUT

par Pascal Nicollier

Orientation juridique du Cercle démocratique



J'ai skié hors piste, on m'a retiré mon abo !

« Après une descente hors piste, on m'a pris mon abonnement. Les remontées mécaniques refusent de me rembourser. »

Les conditions d'utilisation du domaine skiable sont régies par un contrat que vous passez avec la société de remonte-pentes en achetant votre abonnement. Le billet qui vous permet d'utiliser les pistes de ski ne contient que peu d'éléments, mais vous renvoie à des "conditions générales". Ces dernières doivent être accessibles à la caisse sur un panneau ou un dépliant, voire sur l'internet. Ces règles peuvent prévoir que la station décline toute responsabilité en cas de ski hors piste ou une interdiction de quitter les pistes balisées et une sanction en cas de non-respect sous la forme d'une confiscation d'abonnement. De même, elles peuvent prévoir que l'abonnement ne sera pas remboursé en cas de confiscation. Si ce cas de figure se présente, il faut donc se référer à ce qui est marqué sur votre billet puis sur les conditions générales. Ces règles s'appliquent intégrale-

ment à votre cas, sauf si l'une ou plusieurs d'entre elles sortent de l'ordinaire au point d'être considérées comme "insolites". Toutefois, une telle disposition ne peut vous être opposée que si l'on vous y a rendu attentif; elle ne peut pas simplement être noyée dans des conditions générales en petits caractères. Elle doit être bien visible, par exemple directement sur votre billet ou mise en relief sur les conditions générales. S'il n'existe pas de conditions générales ou si celles-ci ne prévoient rien, la station n'a aucune base juridique pour vous confisquer votre abonnement. Si elle le fait malgré tout, vous devez vous ménager une preuve lorsque la station vous retire le sésame, par exemple en exigeant un procès-verbal ou une explication écrite de la situation. Ce document vous sera utile en cas de litige. ●

Une entreprise familiale à votre service depuis 1953 !

BUCHARD voyages

Offres pour vos sorties
de classe, écoles, clubs sportifs, contemporains, entreprises, etc.

**Demandez nos catalogues de
voyages et vacances balnéaires**

Visitez notre site www.buchard.ch

GARANTIE DE VOYAGE



Aubonne (VD)

021 828 38 38



Cave de la Crausaz Féchy Féchy AOC La Côte

Cave ouverte du lundi au samedi

Chemin de la Crausaz 3 - Féchy

021 808 53 54

www.cavedelacrausaz.ch



Confiez

l'administration



de votre PPE,



villa, immeuble

à des professionnels



SICOSA SA - A votre service depuis 1955

Avenue Recordon 32 bis - 1004 Lausanne

021 624 40 45 - info@sicosa.ch

cei[®]

uspi[®]

aerovent.ch

un souffle nouveau



PETIT NOUVEL AN 2020

La tradition d'une matinée au Cercle

Est-il encore nécessaire de le rappeler ? Tant cette petite manifestation est devenue une tradition au Cercle démocratique. Un petit événement un peu plus intime que les autres: celui où nos membres se retrouvent « au chaud » un samedi matin, jour de marché; le dernier samedi du mois de janvier, dans « nos » locaux de la Maison vaudoise pour un petit verre et des échanges chaleureux.

Cette année, le Petit Nouvel An aura lieu comme à l'accoutumée au:

Caveau de la Maison vaudoise
sous-sol de la Brasserie « Le Vaudois »
le samedi 25 janvier 2020 de 11h à 14h

Pour celles et ceux qui n'ont encore jamais tenté l'expérience, annonce leur est faite de nous rejoindre ! Il s'agit d'une occasion de se retrouver sans formalité aucune, après avoir fait ses emplettes au marché de la Riponne. Question de bavarder un peu entre amis, membres du Cercle qui se connaissent déjà ou pas encore, autour d'un verre et de quelques mets à grignoter. Ambiance chaleureuse garantie !

Nous vous y attendons, pour ce dernier Petit Nouvel An dans la Brasserie « Le Vaudois » sous sa forme actuelle, sachant que d'importants travaux de transformation seront entrepris dès janvier 2021.



CŒUR À CŒUR

par le Dr Eric Rochat

Commission Santé & Social

COÛTS DE LA SANTÉ *et de la maladie*



Préoccupation majeure des citoyens suisses si l'on se réfère aux enquêtes d'opinion, l'évolution à la hausse des cotisations d'assurance-maladie génère tant un sentiment d'inéluctabilité que d'impuissance. Inéluctabilité car l'augmentation constante de l'espérance de vie et le perfectionnement exponentiel des moyens de diagnostic et de traitement ne permet pas d'espérer un ralentissement de la « consommation » de prestations médicales. Impuissance car, à moins de remettre en cause d'importants acquis démocratiques, il est irréaliste de programmer une réduction des coûts. Ci-dessous quelques pistes de réflexion et d'action.

Le citoyen bien portant et le même citoyen malade ne sont pas la même personne ! Si le premier se plaint de la hausse des cotisations, des franchises et participations, le second ne veut rien négliger qui lui permette de recouvrer sa santé. L'offre en nouveaux médicaments, techniques de diagnostics et de traitement allant croissant, le malade y recourra pour lui-même et les siens sans tenir compte de leurs coûts absolus et relatifs. A l'inverse, des réflexions visant

à réduire les coûts par la réduction du nombre de médecins (sic!) comme affiché dans 24 Heures revient à vouloir réduire le trafic en rétrécissant les voies de circulation !

Or, l'augmentation permanente de l'espérance de vie et donc de la part de population âgée augmente le pourcentage de citoyens malades et les coûts y afférents. Dans un système démocratique octroyant à chacun les mêmes chances de traitement et de guérison, l'impact sur les coûts est évident. L'alcoolique et le tabagique chronique ont les mêmes droits aux greffes respectives de foie et de poumon que le non-fumeur et l'abstinent !

Le potentiel d'économie réside essentiellement dans la réduction des examens et analyses « à double ».

Il existe un moyen très simple, bloqué malheureusement depuis des années par les zéloteurs de la protection des données: la carte de patient qui accompagne partout le patient et pourrait aujourd'hui contenir tous les documents objectifs, rapports, copies de lettre et d'examens de laboratoire concernant son possesseur.

Mais la digitalisation de l'activité médicale est elle-même à double tranchant. Elle permet certes de transmettre plus fidèlement et rapidement les informations, mais le temps consacré à sa rédaction est trop souvent du temps retiré au patient ! L'ordinateur est désormais le troisième partenaire de toute consultation et la distance entre traité et traitant est chaque jour plus grande: on écoute moins pour mieux enregistrer... et les malades de s'en plaindre. Dans la pose du diagnostic, 70% ressort de l'anamnèse

→ p. 33

H. Milliquet

SERRURERIE

Clôtures

Vitrerie

Peinture

Fer forge

Sécurité

Bureau:

Chemin de la Caquerette 8 – 1306 Daillens
Tél. 021 703 25 00 – Fax 021 703 25 01

URGENCES

Natel 079 621 15 37
Bip 021 805 24 94

Atelier:

Route de Genève 21
1004 Lausanne

Pour votre publicité dans le
BULLETIN DU CERCLE DEMOCRATIQUE LAUSANNE :

urbanic
Régie publicitaire

Chemin de Sous-Mont 21 - 1008 Prilly - info@urbanic.ch - Tél. 079 278 05 94



ferblanterie
couverture
et entretien
de toitures

CheminduMoulin 1
Case postale 326
CH-1095 LUTRY
Tél. 021 791 34 93
Fax 021 791 38 33
jp.ceppi@vtxnet.ch

CŒUR À CŒUR

à savoir l'entretien, la discussion et l'écoute du malade; 15% de l'examen physique, 10% des examens de base courants. Quant aux 5% restants, ils coûtent des milliards! Et dans les EMS et hôpitaux, un personnel souvent non francophone passe un temps énorme à rédiger dans une langue qui n'est pas la sienne des commentaires sur chacune de ses activités; il n'a plus assez de temps à consacrer aux personnes hébergées ou hospitalisées.

Autre piste d'économie: la non-prise en charge de techniques ou d'approches sans validation scientifique. Les thérapies à l'efficacité inexistante ou discutable sont légion à bénéficier d'une prise en charge par les assurances. Certes, elles génèrent directement moins d'exams spécialisés, mais s'appliquent le plus souvent à des maladies bénignes et leurs «spécialistes», médecins diplômés, émettent leurs honoraires comme s'ils pratiquaient encore la médecine reconnue efficace et pour laquelle ils ont été formés. Exemple connu, l'homéopathie qui peine depuis plus d'un siècle à démontrer une possible efficacité et pourrait à ce titre être exclue de l'assurance de base, consultations des médecins homéopathes comprises.

**Le potentiel d'économie lié
au prix des médicaments
est certainement exagéré**

Les salaires des ouvriers qui les produisent, celui des chercheurs qui les mettent au point, sont différents en Suisse qu'ailleurs et leur rémunération est légitime. Il faut veiller aussi à ne pas exporter la production de nos médicaments en en réduisant trop arbitrairement le coût. Le faisant, la France d'il y a

30 ans a failli tuer son industrie pharmaceutique. Quant au potentiel d'économie des hôpitaux, avec 85% des coûts liés au personnel, il ne peut concerner que l'importance de celui-ci; nous avons vu plus haut que les charges administratives qui lui sont imposées réduisent déjà sa présence et son efficacité auprès du malade.

Données médicales en possession permanente du citoyen, bien-portant ou malade, exclusion d'approches et de techniques à l'efficacité non démontrée, voilà pour moi les deux seules pistes raisonnables de limitation d'expansion des coûts à l'heure actuelle. ●





... ou digne hôte des Ambassadeurs vaudois







... au Musée du Vieux Moudon



Pensez à l'environnement,
choisissez
votre transporteur local...



Location de véhicules avec chauffeur
pour votre excursion selon
notre programme ou votre projet.
(Véhicule de 04 à 72 places)

Voyages Rémy, 1006 Lausanne - 021/614.06.06
www.remy.ch - info@remy.ch



www.morel-vins.ch

Cave: Rue Village 20
021 921 96 19
info@morel-vins.ch

1803 Chardonne
079 666 91 81

Guy Gaudard sa

MAITRISE FEDERALE



ELECTRICITE
TELECOM

Av. de Chailly 36 • 1012 Lausanne
021 711 12 13 • info@gaudard.ch



Assurances & Conseils SA

Michaël Diserens - votre courtier en assurances

Un seul interlocuteur à vos côtés
et toutes vos assurances en sécurité

Route de Prilly 23

1023 Crissier

info@mdassurances.com

078 / 626 92 49

021 / 635 36 06



021 784 80 70



La passion du transport !

metraux-transports.ch



LA GÂCHETTE

par Jean-Pierre Pasche
Commission tir



RÉSULTATS DU TIR DE L'ISLE (Pistolet)

Jeudi 29 août 2019



Points			Points
1 ^{er}	Pascal Petter	144	<i>Hors concours</i>
2 ^{ème}	Alain Joly	138	Martin Kunecky 136
3 ^{ème}	Daniel Bocion	136	Alain Mieville 136
4 ^{ème}	Christophe Masson	125	
5 ^{ème}	Paul Mettraux	116	
6 ^{ème}	Michel Aymé	109	
7 ^{ème}	Jean-Pierre Pasche	95	
8 ^{ème}	Pascal Hurni	94	
9 ^{ème}	René Altenbach	91	
10 ^{ème}	Bernard Jaccaud	63	
11 ^{ème}	Maria Benvenuti	46	
12 ^{ème}	Claude Margot	7	
13 ^{ème}	Laetitia Margot	6	



À noter

ORIENTATION JURIDIQUE

Uniquement pour les membres du CDL
et par téléphone
Pascal Nicollier, tél. 021 944 42 42

COMMISSION SANTÉ & SOCIAL

santesocial@cercle-democratique.org

COMMANDE DE VIN DU CDL

Dégustations et commandes

Visitez la cave de Jean-François Morel à Chardonne
(Rue du Village 20) le jeudi soir de 17h à 19h, ainsi que
le samedi matin de 10h à 12h d'avril à décembre
(sauf jours fériés).

Vins du Cercle

Le Blanc et le Rouge
du CDL à Fr.14.-/bouteille



LE CALENDRIER

15.11.2019

*Rendez-vous culturel.
Visite d'Aquatis*

06.12.2019

*Soirée annuelle
à l'Hôtel Mirabeau*

25.01.2020

*Petit Nouvel An au restaurant
« Le Vaudois » de 11h à 14h*

25.03.2020

Assemblée Générale

